
YOUNG ROYALS

Español

Creado por

Lisa Ambjörn | Lars Beckung | Camilla Holter

EPISODE 1.04

"Episode 4"

Wilhelm lucha con su dolor y lo que significa para su futuro la pérdida de un miembro de su familia. Simon presiona a August para que le pague.

Escrito por:

Lisa Ambjörn

Dirección:

Rojda Sekersöz

Emisión:

1.7.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Miembros del reparto

Edvin Ryding	...	Wilhelm
Omar Rudberg	...	Simon
Samuel Astor	...	Nils
Mimmi Cyon	...	Fredrika
Uno Elger	...	Walter
Christer Fant	...	Pär Stabchef
Beri Gerwise	...	Rosh
Malte Gårdinger	...	August
Claes Hartelius	...	Boris
Christian Hillborg	...	Rickard
Johanna Lazcano	...	Minou
Ingela Olsson	...	Anette Lilja
Fabian Penje	...	Henry
Anna Peterson	...	Livvakt Malin
Carmen Gloria Pérez	...	Linda
Mikaela Ramel	...	Louise
Xiao-Long Rathje Zhao	...	Alexander
Magnus Roosmann	...	Ludvig
Inti Zamora Sobrado	...	Ayub
Leonard Terfelt	...	Micke
Felicia Truedsson	...	Stella
Nathalie Varli	...	Madison
Nils Wetterholm	...	Vincent
Pierre Wilkner	...	Husfar

1

00:00:06 --> 00:00:11
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2

00:00:37 --> 00:00:39
- ¿Ya tienes que irte?
- Sí, debo irme.

3

00:00:40 --> 00:00:43
- ¿Por qué?
- Wilhelm, suéltame.

4

00:00:43 --> 00:00:45
- No me dejes.
- Pero...

5

00:00:45 --> 00:00:47
Nos veremos pronto.

6

00:01:06 --> 00:01:08
¡Media vuelta!

7

00:01:12 --> 00:01:14
¡Listos!

8

00:01:16 --> 00:01:17
Levántenlo.

9

00:01:20 --> 00:01:22
Ahora marchen.

10

00:01:56 --> 00:02:01
PIENSO EN TI. ¿CÓMO ESTÁS, WILLE?
CUENTA CONMIGO. ME PREOCUPAS.

11

00:02:04 --> 00:02:07
FUNERAL DEL PRÍNCIPE ERIK
EN VIVO DESDE LA IGLESIA

12

00:02:31 --> 00:02:33
Estaba pensando que...

13

00:02:34 --> 00:02:37
Mañana, si te sientes con ganas,

14

00:02:37 --> 00:02:40
puedes observar la reunión matutina
para aprender.

15

00:02:41 --> 00:02:43
- Bueno.
- Genial.

16

00:02:43 --> 00:02:48
Y luego podemos hablar
de tu situación escolar.

17

00:02:51 --> 00:02:54
Tal vez sería bueno que Wilhelm

18

00:02:54 --> 00:02:58
regresara a Hillerska,
a un ambiente conocido.

19

00:03:00 --> 00:03:01
¿Qué te parece?

20

00:03:03 --> 00:03:05
¿Sabes qué?

21

00:03:05 --> 00:03:10
Desde que nací,
supe que heredaría el trono de papá.

22

00:03:12 --> 00:03:14
Pero tuve tiempo de pensarlo y adaptarme.

23

00:03:15 --> 00:03:17
Y Erik también.

24

00:03:18 --> 00:03:23
Pero ahora tú y tus futuros hijos
me sucederán.

25

00:03:26 --> 00:03:29
Es importante que seas un modelo a seguir.

26
00:03:30 --> 00:03:31
Ya no puedes cometer errores.

27
00:03:33 --> 00:03:38
Además, las personas siempre
te compararán con Erik

28
00:03:38 --> 00:03:40
en cada cosa que hagas.

29
00:03:45 --> 00:03:46
No es nada nuevo.

30
00:03:50 --> 00:03:51
Siempre fue así.

31
00:03:59 --> 00:04:01
Disculpen.

32
00:04:04 --> 00:04:10
El príncipe Wilhelm será
el nuevo príncipe heredero y futuro rey.

33
00:04:10 --> 00:04:12
EL NUEVO PRÍNCIPE HEREDERO

34
00:04:12 --> 00:04:18
El príncipe heredero
estudiará en Hillerska, como su hermano.

35
00:04:18 --> 00:04:21
PAGO RECIBIDO DE AUGUST: 500 CORONAS

36
00:04:22 --> 00:04:25
SÉ QUE TE DEBO MÁS,
PERO NO PUEDO HACER NADA. LO SIENTO.

37
00:04:27 --> 00:04:29
Pobrecito.

38

00:04:29 --> 00:04:30
Cambia de canal.

39

00:04:32 --> 00:04:32
¿Sara?

40

00:04:38 --> 00:04:40
¿Una factura de Hillerska?

41

00:04:41 --> 00:04:46
Es un recordatorio de pago
de 5500 coronas.

42

00:04:48 --> 00:04:49
Necesitaba un tutor.

43

00:04:50 --> 00:04:51
¿Por qué?

44

00:04:51 --> 00:04:54
No me fue bien en un examen.

45

00:04:55 --> 00:04:58
- Pues estudia más.
- No funciona así.

46

00:04:59 --> 00:05:04
Si pagas un tutor, te dan mejores notas.
Es como hacer tareas extra.

47

00:05:07 --> 00:05:08
Lo sé.

48

00:05:09 --> 00:05:11
¡Ya lo sé, mamá! Lo entiendo.

49

00:05:14 --> 00:05:17
- Yo me encargaré.
- ¿Cómo?

50

00:05:58 --> 00:06:01
NÚMERO DESCONOCIDO

51

00:06:01 --> 00:06:03
¿Quién habla?

52

00:06:03 --> 00:06:04
¿August?

53

00:06:07 --> 00:06:08
Su majestad.

54

00:06:12 --> 00:06:13
Vincent.

55

00:06:14 --> 00:06:15
- Afuera.
- Espera un minuto.

56

00:06:16 --> 00:06:18
Ahora, es algo importante.

57

00:06:19 --> 00:06:22
¿Qué pasa? Tranquilo, estamos jugando.

58

00:06:23 --> 00:06:24
- ¡Oye!
- Dije que ahora.

59

00:06:26 --> 00:06:27
- Solo Vincent.
- ¿Por qué?

60

00:06:28 --> 00:06:30
- No te concierne.
- Lo siento.

61

00:06:35 --> 00:06:37
- Wille regresará.
- Qué bien.

62

00:06:38 --> 00:06:41

La reina me pidió personalmente
que lo cuide.

63

00:06:42 --> 00:06:44
Wilhelm necesita a sus hermanos.

64

00:06:44 --> 00:06:48
Reúne a toda la Sociedad,
tendremos un nuevo miembro.

65

00:06:48 --> 00:06:50
De acuerdo, lo haré.

66

00:07:30 --> 00:07:33
Bienvenido. Mi más sentido pésame.

67

00:08:34 --> 00:08:39
Dices que lo único que quieres
es que te recuerden.

68

00:08:40 --> 00:08:42
Déjame hacer

69

00:08:44 --> 00:08:47
que pases a la historia.

70

00:08:48 --> 00:08:50
Déjame lograr

71

00:08:51 --> 00:08:54
que te recuerden por siempre.

72

00:08:55 --> 00:08:57
Déjame cantar

73

00:08:57 --> 00:09:02
tu paso a la eternidad.

74

00:09:03 --> 00:09:05
Dices que

75

00:09:05 --> 00:09:08
quieres que te recuerden.

76

00:09:09 --> 00:09:11
Quieres que te recuerden.

77

00:09:12 --> 00:09:15
Quieres que te recuerden.

78

00:09:16 --> 00:09:20
Cántame palabras

79

00:09:20 --> 00:09:22
que nadie haya escuchado.

80

00:09:24 --> 00:09:26
Divide un océano por mí.

81

00:09:28 --> 00:09:35
Haz que mi montaña se mueva.

82

00:09:36 --> 00:09:38
Tal vez así te pueda recordar.

83

00:09:39 --> 00:09:44
Cariño, te voy a recordar.

84

00:09:55 --> 00:10:00
Muchas gracias al coro
por esa hermosa canción.

85

00:10:03 --> 00:10:07
Gracias a todos
por expresar sus condolencias.

86

00:10:31 --> 00:10:33
Me parece injusto que yo siga aquí...

87

00:10:35 --> 00:10:36
en vez de él.

88

00:10:42 --> 00:10:44
Sé que Erik hubiera dicho...

89

00:10:48 --> 00:10:51
"¿Qué sentido tiene tener un repuesto
y no usarlo?".

90

00:10:54 --> 00:10:59
Mi hermano era amable y considerado.
Era mi modelo a seguir.

91

00:11:04 --> 00:11:05
Honraré su legado.

92

00:11:06 --> 00:11:09
Haré que mi familia se enorgullezca de mí.

93

00:11:33 --> 00:11:34
Hola.

94

00:11:35 --> 00:11:36
Hola.

95

00:11:38 --> 00:11:39
¿Cómo...?

96

00:11:42 --> 00:11:43
¿Cómo estás?

97

00:11:47 --> 00:11:48
Bien.

98

00:11:57 --> 00:11:58
¿Recibiste mis mensajes?

99

00:12:03 --> 00:12:04
Sí.

100

00:12:10 --> 00:12:13
- Iba a responderte, pero...
- Descuida.

101
00:12:13 --> 00:12:16
- Sé que...
- Debes borrar todos nuestros mensajes.

102
00:12:20 --> 00:12:21
¿Qué?

103
00:12:25 --> 00:12:27
Ya no puedo hacer esto.

104
00:12:51 --> 00:12:54
¿MICKE SE COMUNICÓ CONTIGO?

105
00:12:55 --> 00:12:58
NO.

106
00:13:03 --> 00:13:07
DICE QUE QUIERE REUNIRSE. ¿POR QUÉ?

107
00:13:10 --> 00:13:14
¿QUÉ? NO LE RESPONDAS.

108
00:13:30 --> 00:13:34
Le conseguimos
un cuarto más grande, señor.

109
00:13:44 --> 00:13:47
Estaré aquí para lo que necesite.

110
00:13:48 --> 00:13:49
Wilhelm...

111
00:13:51 --> 00:13:53
Lo siento, su alteza.

112
00:13:55 --> 00:13:57
El homenaje fue muy conmovedor.

113
00:14:00 --> 00:14:04
- Fue valiente en dar ese discurso.
- Gracias.

114

00:14:22 --> 00:14:25
Prométame que me hará saber
si puedo hacer algo por usted.

115

00:14:29 --> 00:14:29
Gracias.

116

00:14:32 --> 00:14:33
Lo que sea.

117

00:14:42 --> 00:14:44
Estamos aquí para ayudarlo.

118

00:15:14 --> 00:15:16
¿ELIMINAR CONTACTO?

119

00:15:45 --> 00:15:47
¡Por favor!

120

00:15:48 --> 00:15:51
¿Podrían dejarme solo un momento?

121

00:15:51 --> 00:15:53
Sí, lo siento mucho.

122

00:16:02 --> 00:16:04
"La libero y dejo que se aparte.

123

00:16:05 --> 00:16:07
Energía negativa, a ti te destierro.

124

00:16:07 --> 00:16:10
En estas palabras, mi pedido encierro.

125

00:16:11 --> 00:16:14
Energía negativa, no podrás quedarte..".

126

00:16:14 --> 00:16:16
¡Wilhelm!

127
00:16:18 --> 00:16:19
Hola.

128
00:16:20 --> 00:16:21
Hola. ¿Qué...?

129
00:16:23 --> 00:16:23
¿Qué hacen?

130
00:16:25 --> 00:16:28
Es una especie de ritual.

131
00:16:29 --> 00:16:31
Me hizo participar
de un ritual de limpieza.

132
00:16:32 --> 00:16:34
- Ya veo.
- Pero...

133
00:16:36 --> 00:16:40
Lo del almuerzo del Día de Padres...

134
00:16:40 --> 00:16:42
- Ya lo olvidé, no te preocupes.
- Bueno.

135
00:16:44 --> 00:16:45
¿Tienes frío?

136
00:16:45 --> 00:16:47
Me dijo que el ritual nos daría calor.

137
00:16:48 --> 00:16:49
Toma.

138
00:16:51 --> 00:16:52
Así estarás mejor.

139
00:16:52 --> 00:16:55
¡Felice! Debemos terminar el ritual.

140
00:16:56 --> 00:16:57
Fue mi culpa.

141
00:16:58 --> 00:16:59
Sí.

142
00:17:00 --> 00:17:01
Supongo que debo...

143
00:17:02 --> 00:17:03
¿Quieres venir?

144
00:17:05 --> 00:17:06
Claro. ¿Por qué no?

145
00:17:07 --> 00:17:08
Genial.

146
00:17:08 --> 00:17:09
Si no les molesta.

147
00:17:09 --> 00:17:10
En absoluto, ven.

148
00:17:13 --> 00:17:14
Párate ahí.

149
00:17:15 --> 00:17:17
No tengo carbón en la frente.

150
00:17:18 --> 00:17:19
Aquí tienes.

151
00:17:20 --> 00:17:21
Repítelo conmigo.

152
00:17:21 --> 00:17:24
"Energía negativa, a ti te destierro".

153

00:17:24 --> 00:17:27
"Energía negativa, a ti te destierro".

154
00:17:48 --> 00:17:49
¿Hola?

155
00:17:51 --> 00:17:53
Quiero hablarte de Sara.

156
00:17:54 --> 00:17:55
¿Papá?

157
00:18:28 --> 00:18:29
Maldito ebrio.

158
00:18:42 --> 00:18:45
No te muevas mucho, estoy por venirme.

159
00:19:10 --> 00:19:13
- ¿Cerraste los ojos?
- ¿Qué? No.

160
00:19:15 --> 00:19:17
Cerraste los ojos. ¡Mierda!

161
00:19:20 --> 00:19:23
¿Pensabas en alguien más? Dímelo.

162
00:19:23 --> 00:19:24
No.

163
00:19:27 --> 00:19:30
¿Ni siquiera me darás una respuesta?

164
00:19:32 --> 00:19:33
¿Pensabas en Wille?

165
00:19:35 --> 00:19:37
August, por favor...

166
00:19:37 --> 00:19:38

Lo siento, es que...

167

00:19:39 --> 00:19:42

Tengo muchas preocupaciones.

168

00:19:45 --> 00:19:46

Lo siento.

169

00:20:04 --> 00:20:06

Me alegra verlos sonreír,
necesitamos alegría.

170

00:20:10 --> 00:20:12

- Bien.

- Nos vemos.

171

00:20:19 --> 00:20:20

¿Me perdí de algo?

172

00:20:21 --> 00:20:23

¿Ahora son novios oficialmente?

173

00:20:25 --> 00:20:27

¿Te enamoraste de él?

174

00:20:27 --> 00:20:29

Felice, cuéntanos más.

175

00:20:30 --> 00:20:32

¡Vamos! ¿Tuvieron sexo?

176

00:20:33 --> 00:20:34

¿Fue muy noble?

177

00:20:45 --> 00:20:46

August.

178

00:20:53 --> 00:20:54

Deberás venderlo.

179

00:21:00 --> 00:21:02

Te daré la oportunidad de pagarme.

180
00:21:04 --> 00:21:05
¿Es broma?

181
00:21:05 --> 00:21:07
- No lo haré.
- Lo harás.

182
00:21:09 --> 00:21:12
Me pagarás todo lo que me debes.

183
00:21:17 --> 00:21:18
No puedo ayudarte.

184
00:21:19 --> 00:21:22
Pues no te molestará que todos se enteren.

185
00:21:22 --> 00:21:23
¿De qué?

186
00:21:23 --> 00:21:25
Que no tienes dinero.

187
00:21:25 --> 00:21:26
¿O sí?

188
00:21:39 --> 00:21:40
¿Sabes qué?

189
00:21:41 --> 00:21:43
Habrá mucha demanda por los exámenes.

190
00:21:45 --> 00:21:47
De acuerdo, lo haré.

191
00:21:47 --> 00:21:49
Pero no le digas a nadie.

192
00:22:08 --> 00:22:09
Ya no hay más autobuses.

193

00:22:10 --> 00:22:13

Lo sé, estoy esperando a mi mamá.

194

00:22:24 --> 00:22:25

¿Estás enojada?

195

00:22:26 --> 00:22:27

Sí.

196

00:22:28 --> 00:22:31

Lamento lo del Día de Padres, no lo sabía.

197

00:22:32 --> 00:22:35

No quise lastimarte, solo dije la verdad.

198

00:22:37 --> 00:22:39

Algunas cosas no se dicen.

199

00:22:40 --> 00:22:42

Quiero que seamos amigas.

200

00:22:45 --> 00:22:46

Yo también.

201

00:22:59 --> 00:23:01

- Nos vemos mañana.

- Bueno, adiós.

202

00:23:10 --> 00:23:11

Se negó a irse.

203

00:23:11 --> 00:23:12

No me respondías.

204

00:23:13 --> 00:23:15

¿Me llamaste?

205

00:23:16 --> 00:23:18

Lo siento, estaba en silencio.

206

00:23:22 --> 00:23:24
¿Es la chaqueta de Wille?

207

00:23:24 --> 00:23:28
Me lo encontré camino a clase
y olvidé devolvérsela.

208

00:23:28 --> 00:23:31
- Iré más tarde.
- No, yo se la daré.

209

00:23:31 --> 00:23:33
Espera, ¿estás enojado?

210

00:23:34 --> 00:23:36
¡No estoy enojado! Yo...

211

00:23:36 --> 00:23:37
Pero...

212

00:23:38 --> 00:23:40
- Solo hablamos.
- Bueno.

213

00:23:41 --> 00:23:42
Hablamos de su hermano.

214

00:23:43 --> 00:23:46
Sabes que Erik
era como un hermano para mí.

215

00:23:47 --> 00:23:50
Deberías consolarme a mí
para que yo lo consuele.

216

00:23:52 --> 00:23:53
¡Dame la chaqueta!

217

00:23:59 --> 00:24:00
Déjalo.

218

00:24:05 --> 00:24:07
Hola. ¿Puedo ayudarte?

219
00:24:09 --> 00:24:10
- Tengo su chaqueta.
- ¿Esta?

220
00:24:10 --> 00:24:14
- Somos familia, no se preocupe.
- Ya veo. Yo se la llevaré.

221
00:24:16 --> 00:24:18
- Yo lo haré.
- ¡Es terca! Me agrada.

222
00:24:18 --> 00:24:19
Yo se la llevo.

223
00:24:23 --> 00:24:24
Gracias.

224
00:24:24 --> 00:24:26
- Dígale que vine.
- Por supuesto.

225
00:24:40 --> 00:24:47
PAGOS RECIBIDOS DE AUGUST

226
00:24:52 --> 00:24:54
¡Es una locura! Fue muy raro.

227
00:24:55 --> 00:24:58
- Buscaré el video.
- Sí, quiero verlo.

228
00:24:59 --> 00:25:01
- Debes verte genial.
- Aquí está.

229
00:25:01 --> 00:25:02
- Déjame ver.
- No, estoy fea.

230

00:25:06 --> 00:25:08
¿En serio? No, te ves muy bonita.

231

00:25:09 --> 00:25:12
- ¡Muy bonita!
- Cielos.

232

00:25:12 --> 00:25:13
- Nos vemos.
- Adiós.

233

00:25:29 --> 00:25:31
¡Sara! Hola.

234

00:25:32 --> 00:25:33
Hola.

235

00:25:33 --> 00:25:36
- ¿Dónde está Felice?
- No lo sé.

236

00:25:38 --> 00:25:39
- ¿No lo sabes?
- No.

237

00:25:40 --> 00:25:45
- Publicó una foto desde aquí.
- Sí, a veces lo hace.

238

00:25:46 --> 00:25:49
Publica una ubicación,
pero está en otro lugar.

239

00:25:50 --> 00:25:54
¿Con Wille? ¿Está en otro lugar con Wille?

240

00:25:55 --> 00:25:57
¿Qué? No me preguntes a mí.

241

00:26:02 --> 00:26:04
¿Habla mucho de Wille?

242
00:26:04 --> 00:26:07
¿Qué? ¿Qué quieres saber?

243
00:26:13 --> 00:26:15
¿Alguien te dijo que eres bonita?

244
00:26:24 --> 00:26:25
¿En serio?

245
00:26:28 --> 00:26:29
¿Qué?

246
00:27:14 --> 00:27:18
HOY EN EL PALACIO A MEDIANOCHE.
ESTRICTAMENTE CONFIDENCIAL.

247
00:27:18 --> 00:27:21
SE LANZARÁ UNA DISTRACCIÓN
A LAS 11:30 P. M.

248
00:27:21 --> 00:27:22
LA SOCIEDAD

249
00:27:40 --> 00:27:40
Toma.

250
00:27:42 --> 00:27:45
¿Qué carajo haces?

251
00:27:45 --> 00:27:47
- ¿Qué demonios te pasa?
- ¿Qué?

252
00:27:49 --> 00:27:52
- ¿Consumes drogas?
- ¿De qué diablos hablas?

253
00:27:52 --> 00:27:55
¡Mis medicamentos!
¿Crees que soy tonto? ¿Dónde están?

254

00:27:57 --> 00:27:58
Los vendí.

255
00:28:09 --> 00:28:12
- Dime que no te drogas.
- ¿Qué mierda te importa?

256
00:28:14 --> 00:28:17
Son medicamentos recetados, ¿entiendes?

257
00:28:18 --> 00:28:22
Los necesito para vivir,
no son drogas recreativas.

258
00:28:22 --> 00:28:26
- Tengo déficit de atención.
- ¿Crees que soy tonto?

259
00:28:27 --> 00:28:30
Te emborrachas y te drogas
con cualquier cosa.

260
00:28:35 --> 00:28:38
Ni siquiera pudiste detenerte
por Sara y por mí.

261
00:28:44 --> 00:28:46
Eres patético, carajo.

262
00:29:10 --> 00:29:11
¿Príncipe Wilhelm?

263
00:29:28 --> 00:29:29
- Gracias.
- De nada.

264
00:29:33 --> 00:29:34
Vamos.

265
00:29:34 --> 00:29:35
Bueno.

266

00:30:08 --> 00:30:10
Le enviaron una llave.

267
00:30:11 --> 00:30:12
- ¿Tú no tienes llave?
- No.

268
00:30:27 --> 00:30:28
Bienvenido a la Sociedad.

269
00:30:30 --> 00:30:30
Gracias.

270
00:30:32 --> 00:30:34
- Alexander, ¿podrías...?
- Sí.

271
00:30:39 --> 00:30:43
Votamos unánimemente a favor de ofrecerle,
príncipe heredero Wilhelm,

272
00:30:44 --> 00:30:47
el puesto que antes ocupaba
el príncipe Erik.

273
00:30:49 --> 00:30:53
Solo debe responder una pregunta.

274
00:30:56 --> 00:31:02
¿Jura usted solemnemente actuar
a favor de los intereses de nuestro grupo

275
00:31:02 --> 00:31:08
para evitar la extinción
de las familias nobles de la Sociedad?

276
00:31:13 --> 00:31:15
Sí, lo juro.

277
00:31:15 --> 00:31:17
Excelente. Alexander, estamos listos.

278

00:31:22 --> 00:31:24
- Bienvenido.
- Gracias, Vincent.

279

00:31:25 --> 00:31:27
¡Vamos, por favor!

280

00:31:27 --> 00:31:28
¡No!

281

00:31:29 --> 00:31:31
Les diré lo que haremos.

282

00:31:32 --> 00:31:33
¡Bien!

283

00:31:39 --> 00:31:40
No, era agua.

284

00:31:41 --> 00:31:43
¡Mierda!

285

00:31:46 --> 00:31:49
- Mierda.
- Bueno, este.

286

00:31:49 --> 00:31:52
¡Brindo por la amistad!

287

00:31:54 --> 00:31:56
Ese tenía alcohol.

288

00:31:57 --> 00:31:59
¡Necesitamos más!

289

00:31:59 --> 00:32:00
¡Mierda!

290

00:32:00 --> 00:32:01
¡Más!

291

00:32:02 --> 00:32:04
¿Dónde diablos está Nils?

292
00:32:04 --> 00:32:06
- Es hora de subir la apuesta.
- ¡Sí!

293
00:32:07 --> 00:32:10
Alexander, ¿nos traes
lo que nos llevará a la luna?

294
00:32:10 --> 00:32:13
Hay dos requisitos
para ser miembro de la Sociedad.

295
00:32:14 --> 00:32:17
Pertener a una familia noble

296
00:32:17 --> 00:32:19
y ser el primogénito.

297
00:32:19 --> 00:32:22
¡Nobles y primogénitos!

298
00:32:23 --> 00:32:25
Mira a Pär. Su familia es dueña de...

299
00:32:26 --> 00:32:29
¿Me escuchas?
Son dueños de 5500 hectáreas en Lund.

300
00:32:30 --> 00:32:32
- No está nada mal.
- Claro que no.

301
00:32:32 --> 00:32:37
Y Christian es dueño de 7500...
¿Estoy en lo correcto?

302
00:32:37 --> 00:32:41
- De hecho, son 7555.
- Olvidalo.

303

00:32:41 --> 00:32:43
Nils no es dueño de nada.

304

00:32:45 --> 00:32:48
- Nils es genial.
- Es un nuevo rico.

305

00:32:48 --> 00:32:51
- Forma tu propio club.
- Lo que digo es que...

306

00:32:51 --> 00:32:52
¡Habla más fuerte!

307

00:32:52 --> 00:32:56
Lo que digo es que todos
tenemos algo en común.

308

00:32:57 --> 00:33:00
Todos aquí somos leales a la monarquía.

309

00:33:01 --> 00:33:03
¡A ti!

310

00:33:04 --> 00:33:07
- Nunca lo olvides.
- No lo olvides.

311

00:33:07 --> 00:33:09
Ahora que lo sé, tiremos los dados.

312

00:33:10 --> 00:33:12
¡No te rías!

313

00:33:12 --> 00:33:14
Número cuatro. Este es mío.

314

00:33:14 --> 00:33:16
- Genial.
- Y este para Christian.

315

00:33:16 --> 00:33:21
Alexander, empaca las drogas
y escóndelas bien.

316
00:33:22 --> 00:33:23
¿Te ayudo?

317
00:33:38 --> 00:33:41
- Voy a arruinar todo.
- ¿Qué quieres decir?

318
00:33:42 --> 00:33:44
Voy a hacer y decir todo mal.

319
00:33:46 --> 00:33:52
Soy pésimo con los nombres.
Le dije "Rudolf" al rey de Bélgica.

320
00:33:53 --> 00:33:55
Le dije: "Hola, Rudolf".

321
00:33:55 --> 00:33:59
Para eso me tienes a mí.
Me sé los nombres de todos.

322
00:34:00 --> 00:34:01
Puedes preguntarme.

323
00:34:03 --> 00:34:05
- ¿Cambiamos de lugar?
- ¿Por qué no?

324
00:34:13 --> 00:34:15
Yo siempre lo animaba

325
00:34:16 --> 00:34:17
a que fuera...

326
00:34:18 --> 00:34:22
Le dije: "¿Por qué comprar un auto caro
si no vas a conducir rápido

327

00:34:22 --> 00:34:26
y sentir el viento con la capota baja?".

328
00:34:26 --> 00:34:30
Sé lo que sientes.
Me pasó lo mismo con mi padre.

329
00:34:30 --> 00:34:34
Todo está al revés.
No sé qué hacer ni qué sentir.

330
00:34:34 --> 00:34:37
No debería funcionar como ser humano

331
00:34:38 --> 00:34:40
porque mi...

332
00:34:43 --> 00:34:45
mi hermano está muerto.

333
00:34:47 --> 00:34:48
Y aquí estoy, de fiesta.

334
00:34:53 --> 00:34:54
No es tu culpa.

335
00:34:56 --> 00:34:58
No es tu culpa.

336
00:35:41 --> 00:35:42
¡Oye!

337
00:35:47 --> 00:35:49
¿No quieres hablar conmigo?

338
00:35:49 --> 00:35:51
¿Solo porque todos me conocen?

339
00:35:53 --> 00:35:54
¡No puedes hacer eso!

340

00:35:55 --> 00:35:56
¿Entendiste?

341
00:35:59 --> 00:36:01
¡Puedo hacer lo que quiera!

342
00:36:22 --> 00:36:23
Mierda.

343
00:36:48 --> 00:36:49
¿Hola?

344
00:36:51 --> 00:36:52
Simon...

345
00:36:55 --> 00:36:56
¿Quién habla?

346
00:36:57 --> 00:36:59
Me gustas mucho.

347
00:37:00 --> 00:37:02
- Wille, ¿eres tú?
- Sí.

348
00:37:03 --> 00:37:05
Lo descubrí todo.

349
00:37:05 --> 00:37:08
¿Sabes qué? Todo es falso.

350
00:37:09 --> 00:37:12
Es todo falso. Todo en el mundo es falso.

351
00:37:12 --> 00:37:14
Así es el mundo.

352
00:37:15 --> 00:37:17
El césped del campo de fútbol no es real.

353
00:37:17 --> 00:37:20

- Wille...

- ¡Es de plástico!

354

00:37:20 --> 00:37:24

Brilla mucho, aunque sea de noche.

355

00:37:26 --> 00:37:28

Es de noche, eso lo sé.

356

00:37:29 --> 00:37:31

- ¿Por qué brilla?

- ¿Estás en el campo?

357

00:37:33 --> 00:37:34

Exacto.

358

00:37:35 --> 00:37:38

Nadie es real. Son solo piezas de metal.

359

00:37:41 --> 00:37:45

Pero me gustas mucho y eso es muy real.

360

00:37:46 --> 00:37:47

¡Wille!

361

00:37:57 --> 00:37:58

¿Qué hiciste?

362

00:38:00 --> 00:38:01

Viniste.

363

00:38:01 --> 00:38:03

¿Estás drogado? ¿Qué diablos tomaste?

364

00:38:04 --> 00:38:06

- Siéntate.

- Simon...

365

00:38:06 --> 00:38:08

- ¡Siéntate!

- Viniste.

366
00:38:10 --> 00:38:12
- ¿Qué hiciste?
- Gracias por venir.

367
00:38:13 --> 00:38:15
- Te ves muy bien.
- ¡Mierda!

368
00:38:15 --> 00:38:16
Eres tan hermoso.

369
00:38:17 --> 00:38:18
Eres tan hermoso.

370
00:38:20 --> 00:38:21
¿Estás enojado?

371
00:38:23 --> 00:38:25
- Levántate, vamos.
- Simon...

372
00:38:29 --> 00:38:32
¡Viniste!

373
00:38:42 --> 00:38:44
Bien, es suficiente.

374
00:38:46 --> 00:38:47
Compórtate.

375
00:38:48 --> 00:38:49
No te enojés.

376
00:38:51 --> 00:38:52
Vamos.

377
00:38:54 --> 00:38:56
- Gracias por venir.
- De nada.

378
00:38:58 --> 00:38:59

Wille, suéltame.

379

00:39:01 --> 00:39:02
Lo siento.

380

00:39:02 --> 00:39:04
- Ven conmigo.
- Sí, por favor.

381

00:39:21 --> 00:39:24
¿DÓNDE ESTÁS?

382

00:39:41 --> 00:39:42
Espera, no te vayas.

383

00:39:43 --> 00:39:45
Lamento lo de anoche.

384

00:39:50 --> 00:39:51
No te preocupes.

385

00:39:53 --> 00:39:55
Quiero que me abracés.

386

00:40:04 --> 00:40:05
¿Cómo te sientes?

387

00:40:11 --> 00:40:12
Mejor.

388

00:40:25 --> 00:40:28
¿Te quedarás hasta que me duerma?

389

00:41:19 --> 00:41:21
¿Recuerdas lo que me dijiste anoche?

390

00:41:35 --> 00:41:38
¿Wille? Está bien.

391

00:41:47 --> 00:41:48
Sí, me acuerdo.

392
00:41:54 --> 00:41:55
También me gustas.

393
00:43:08 --> 00:43:09
Alex.

394
00:43:11 --> 00:43:12
¿Alexander?

395
00:43:29 --> 00:43:32
¿DÓNDE ESTÁS?

396
00:44:08 --> 00:44:10
El príncipe heredero...

YOUNG ROYALS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.